

Nikolai Rimsky-Korsakov

SADKO

Opera-Bylina in 7 Scenes

*"Sadko is the most faultless
harmonic combination of originality
of the plot and expressive music."*

*Nikolai Rimsky-Korsakov –
Chronicle of My Music Life*

There are two works in Nikolai Rimsky-Korsakov's musical heritage that have the same name *Sadko*. First, it is a musical tableau for orchestra (1867), and second, it is an opera-*bylina* (1896).

Sadko, a famous hero of a Russian *bylina* (epic tale), and his adventures attracted artists time and again. Among them were music critic Vladimir Stasov who once advised Mily Balakirev to set the story to music, Modest Mussorgsky, Ilya Repin and Nikolai Rimsky-Korsakov.

To the composers of the New Russian School (*The Five*), the character of Sadko appeared attractive for several reasons. He was one of the examples of the Russian folklore as a representative of the culture of Novgorod liberties, a bearer of freedom-loving and at the same time constructive ideas. The creation of works on this topic allowed a possibility to develop principles of musical thinking that were close to popular peasant music simultaneously opening a way for application of results of the search in the sphere of a new musical language.

In his youthful work, Rimsky-Korsakov confined himself to an episode from the *bylina* which described the events that happened with Sadko at sea.

Almost 30 years later, the composer returned to the subject of the epic hero. In his conversation with Vassily Yastrebtsev (on 7 June, 1894), Rimsky-Korsakov expresses his desire to get down to the opera *Sadko* and, in any case, to "outline the libretto, but there's one delay – there are no folk collections of Rybnikov, Kirsha Danilov and Kireyevsky at hand."

The predominant role in creation of the libretto belonged to Rimsky-Korsakov. In his work, he relied on not only different versions of the *bylina Sadko the Rich Guest* (collections of Kirsha Danilov, Rybnikov and others) but also added some elements of the fairy tale about the Sea King and Vasilisa the Wise (Afanasief, *Russian Fairy Tales*). The text of the libretto also used some parts of *The Verse of Pigeon Book*, as well as the *bylina Terenti the Guest* and other sources.

The action dated in the *bylina* to 11th or 12th centuries was shifted in the opera to a semifantastic/semihistorical period when Christianity was just emerging in Novgorod and heathen beliefs were still vigorous enough. All the events in the story take place in Novgorod and in Ocean-Sea. Twelve years divide Scenes 4 and 5.

According to the initial idea, the opera was supposed to begin with a meeting of Sadko and the Sea Princess on the shore of Lake Ilmen. However, the script underwent changes as the composer worked on the

opera. In particular, as it was recommended by Stasov, Scenes 1 and 3 appeared, as well as the crowd piece from Scene 4.

The final version of the opera was finished in the autumn of 1896, presented the next year for view of the Directorate of Imperial Theatres, rejected and relayed to Savva Mamontov's Moscow Private Opera. The premiere in Moscow took place on 26 December, 1897.

The Mariinsky Theatre in St. Petersburg staged the opera for the first time on 26 January, 1901.

Musical Language of the Opera

The two worlds presented and interacting in the opera – a fairy tale one (Sea Princess Volkhova, the Sea King, inhabitants of the undersea kingdom) and a real one (Sadko, Lyubava, citizens of Novgorod) – required different approaches to their realization.

Real World Rimsky-Korsakov portrays it through intonations close to folk song. At times, it is direct borrowing of old folk melodies. But more frequently, the composer only makes use of turns traditional for folk song quality and creatively reworks them inventing plenty of highly artistic melodies. Some of them are composed in the vein of a folk song

(*Oh, You Dark Little Grove* in Scene 2, the aria *Ho, My Faithful Array*). In the others, elements of folk song are combined with techniques of the West European musical thinking (*I Wish My Ships Ran Like Beads* from Scene 1, Lyubava's aria from Scene 3).

Besides, the composer introduces devices reminding folk epos and adding an archaic and majestic tinge. These are Sadko's recitatives, Nezhata's tales and some of the choruses.

Fairy Tale World finds its reflection in a rich application of rare harmonic sounds, chords, their combinations, sophisticated windings of the melodic

pattern. Painting in sound a vivid picture of the undersea kingdom and its inhabitants, Rimsky-Korsakov often uses subdued tones seeking after transparency.

Apart from the undersea characters, nature is also part of the fairy tale world, nature 'in action' as it reflects the state of the heroes, echoes them and creates the needed atmosphere. For instance, the pictures of the sea-ocean in *Sadko* are not just a sea landscape but a display of a powerful element that the courageous man struggles against and defeats.

Scene 1. A feast in a rich room of a house in Novgorod. The *gusli* players glorify the distinguished guests. A young *gusli* player Sadko sings a song of what he would do if he had money — he would buy goods of all kinds, fit out his ships, find an exit to the sea and sail around the world bringing fame to Novgorod through his deeds. The guests dislike Sadko's words, deride him and send him away.

Scene 2. Vexed with a bad reception, Sadko comes to the shore of Lake Ilmen and pours out his melancholy in a sad song. All of a sudden, a flock of white swans appears. The swans turn into beautiful girls. One and the most beauti-

As a consequence, the composer uses the capabilities of the orchestra as much as he can applying its colours and general musical expressiveness.

Just as in his other works, Rimsky-Korsakov employed a system of leitmotifs in *Sadko* saturating the texture with them. However, the composer gives the leitmotifs not statically. They undergo changes as the action evolves whenever the dramatic concept of the scenes and individual characters needs it.

Story

ful of them asks Sadko to sing and play the *gusli* for them. While the other girls dance in a ring, she admits that they are daughters of the Sea King and that his songs captured her heart. All of her sisters have been promised in marriage beyond the seas, but she, Volkhova, is destined to be Sadko's wife. The singer is astonished with what he hears. He remembers that he is already married, but he is ready to leave everything to be with the Sea King's daughter. But Volkhova says that they will be get married later, and for now she and her sisters have to go because their terrible father will come and if he sees Sadko, it will turn out badly for him. At parting,

she promises Sadko three gold-feather fish and tells him to throw a seine in Lake Ilmen, catch the fish and do what Sadko has been dreaming of, that is buy goods, set out and make Novgorod famous.

Scene 3. Sadko's wife Lyubava has been waiting for his husband all night long in vain. She is sad and feels that he does not love her any more. At last Sadko appears. His words let her know that he was offended by the rich Novgorodians at the feast and that he will go to the lakeside and bet at the cost of his life that there are gold fish in the lake. Lyubava tries to stop her husband, but Sadko stands his ground and leaves to look for his happiness.

Scene 4. All the people of Novgorod have assembled on the lakeside. There are many visitors with extraordinary goods here, too. Sadko argues with merchants and promises to catch gold fish. He throws his net and takes out not only three gold fish but also gold bars. Now that he is rich, Sadko forgives his offenders, gathers his array and fits out ships. In order to choose his way, he asks the overseas visitors about their countries. Having heard their storied and thanked them, Sadko bids farewell to his wife and the Novgorodians and sets out.

Scene 5. The wind drops and Sadko's ships stand still in the middle of the sea. He understands that the reason for it is not that he has not paid his contribution to the Sea King for twelve years, but it is Volkhova who is waiting for him to come. The array cast lots to decide who goes to the bottom of the sea, and the lot fell to Sadko. He says goodbye to his mates and goes to the Underwater Kingdom. He had scarcely passed out of sight, when the wind has risen, the filled out and the ships resumes their voyage.

Scene 6. The Sea King sternly meets Sadko, but as Volkhova advised he starts a song. The Sea King enjoys the *gusli* player's music and makes up his mind to give his daughter Volkhova in marriage to Sadko. They celebrate a spectacular wedding. Sadko plays a dance tune, and even the Sea King and Sea Queen throw themselves into an uproarious dance. A raging gale begins making many ships go to the bottom. Suddenly, the Apparition appears — a mighty old man. He stops the dance knocking out the *gusli* from Sadko's hands and tells him to go back to Novgorod with Volkhova who must turn into a river, and the entire Underwater Kingdom to go to the bottom. Sadko and Volkhova get into a shell and leave the Underwater Kingdom.

Scene 7. Sadko is asleep on green shore of Lake Ilmen. Volkhova sings him a lullaby. It is dawning. Volkhova fades into a morning fog on a meadow and turns into a fast river. Sadko wakes up and hears Lyubava's lament. She complains of her widow's destiny. The spouses see each other and rejoice. Sadko's ships appear in the distance. They sail on a newly discovered way up the River Volkhova. The people gather. Everyone celebrates Sadko, the miracle old man and River Volkhova.

The recording of *Sadko* featured on these three discs is archival or the so-called historical. Its special value

is about the fact that it was one of the best recordings put on tape by the outstanding music director Boris Pokrovsky who realized it for the USSR Bolshoi Theatre in 1949. For this staging, the director himself, Nikolai Golovanov, the conductor, Fyodor Fedorovsky, the art director, Nikandr Khanaev and Georgy Nelepp, the performers of the main part, Vera Davydova as Lyubava, Elizaveta Shumskaya and Natalia Shpillar as Volkhova were awarded the Stalin Prize of the First Degree. At that time, it was one of the most honourable decorations, which was later given the same status as the USSR State Prize.

«Садко» — наиболее безупречное гармоническое сочетание оригинальности сюжета и выразительной музыки».

*Н.А. Римский-Корсаков
«Летопись моей музыкальной жизни»*

В творческом наследии Н.А. Римского-Корсакова два произведения носят одно и то же название — *Садко*. В первом случае — это музыкальная картина для оркестра (1867), а во втором — опера-былина (1896).

Садко и его приключения неоднократно привлекали к себе внимание людей искусства — среди них В.В. Стасов, советовавший М.А. Балакиреву взять в работу этот сюжет, М.П. Мусоргский, И.Е. Репин, Н.А. Римский-Корсаков.

Для композиторов Новой русской школы («кучкистов») персонаж Садко был привлекателен и как один из образцов русского устного фольклора, и как представитель культуры новгородской вольности, носитель свободолобных и одновременно созидательных дум. А создание произведения на эту тему давало возможность разрабатывать принципы музыкального мышления, близкие народной крестьянской

музыке, одновременно открывая путь для применения результатов поиска в сфере нового музыкального языка.

В своей юношеской работе Римский-Корсаков ограничился эпизодом из былины, в котором дается описание морских приключений Садко.

Спустя почти 30 лет композитор вновь возвращается к теме былинного героя. В беседе со своим другом, писателем В.В. Ястребцевым (7 июня 1894 года) Римский-Корсаков высказал желание в ближайшее время взяться за сочинение оперы «Садко» и «как можно скорее набросать либретто, — одна задержка — нет под руками народных сборников: Рыбникова, Кириши Данилова и Киреевского».

Преимущественная роль в создании либретто принадлежала Римскому-Корсакову, и в работе он опирался не только на различные варианты былины «Садко богатый гость» (сборники Кириши Данилова,

Рыбникова и других), но и добавил к ней элементы сказки о Морском царе и Василисе Премудрой (Афанасьев, «Русские народные сказки»), в тексте либретто также использованы отдельные части из «Стиха о Голубиной книге», былины «Терентий гость» и другие источники.

Время действия, в былине относимое примерно к XI-XII столетиям, в опере было перенесено в полусказочную-полуисторическую эпоху, когда в Новгороде только появилось христианство, и языческие верования были еще в полной силе. Все события по сюжету происходят в Новгороде и на море-окиане. Между 4 и 5 картинами проходит двенадцать лет.

Музыкальный язык оперы

Два мира, представленных и взаимодействующих в опере, — сказочный (Морская царевна Волхова, Морской Царь, подводные жители) и реальный (Садко, Любава, новгородчане) — требовали различного подхода к своему воплощению.

Реальный мир Римский-Корсаков запечатлевает интонациями, близкими к народной песне. Порой это прямое заимствование старинных народных

Согласно первоначальному замыслу опера должна была начинаться со встречи Садко и Морской Царевны на берегу Ильмень-озера. Однако в процессе работы сценарий претерпел изменения, в частности, по совету В.В. Стасова появились 1 и 3 картины, а также массовая сцена в 4 картине.

В окончательном своем варианте опера была завершена осенью 1896 года, в следующем году представлена для ознакомления в дирекцию императорских театров и отвергнута ею, после чего отдана в Московскую частную оперу С. Мамонтова. Премьера в Москве прошла 26 декабря 1897 года. В Мариинском театре опера была впервые поставлена 26 января 1901.

мелодий. Но чаще композитор лишь пользуется типичными для народно-песенного склада оборотами и, творчески перерабатывая их, создает множество высокохудожественных мелодий. Некоторые из них написаны в духе народной песни («Дубравушка» во 2-ой картине, ария Садко «Гой, дружина верная»), в других элементы народной песни сочетаются с приемами западно-европейского музыкального мышления («Пробегали

бы мои бусы-корабли» из 1-ой картины, ария Любавы из 3-ей картины).

Кроме того, композитор вводит приемы, напоминающие народно-эпический склад, придающий оттенок архаичности и величавости — таковы речитативы Садко, былина и сказка Нежаты, некоторые хоры.

Сказочный мир находит свое отражение в богатом применении редких гармонических звучаний, аккордов, их соединениях, в изысканных изгибах мелодического рисунка. Живописуя в звуках подводное царство и его представителей, Римский-Корсаков часто использует приглушенные тона, добиваясь эффекта прозрачности.

Помимо морских жителей к области сказочного мира относится также и природа, природа «в действии», кото-

рая отражает состояние героев, вторит им, создает необходимую атмосферу. Например, картины моря-окиана в опере «Садко» — это не просто морской пейзаж, а изображение мощной стихии, с которой борется и которую побеждает мужественный человек.

Следствием всего этого стало максимальное использование возможностей оркестра, применение его красок и общей музыкальной выразительности.

В опере «Садко» Римский-Корсаков, также как и в других своих произведениях, применил систему лейтмотивов, насытив ими музыкальную ткань. Однако лейтмотивы даны композитором не в статичном виде, по ходу действия они претерпевают изменения, как того требует драматургия сцен и отдельных персонажей.

Сюжет

Картина первая. В богатой зале новгородского дома идет веселый пир. Гуляры прославляют именитых гостей. Пришедший молодой гуляр Садко поет песню о том, как поступил бы он, будь у него деньги — он накопил бы всякого товара, снарядил корабли, нашел выход к морю и поехал бы по всему свету, принеся

своими поступками известность Новгороду. Речь Садко не понравилась пирующим, они насмехаются над ним и прогоняют его.

Картина вторая. Раздосадованный дурным приемом, приходит Садко на берег Ильмень-озера и изливает тоску в печальной песне. Неожиданно появляется стая белых лебедей.

Лебеди превращаются в прекрасных девушек. И одна из них, красивее прочих, просит Садко спеть им и сыграть на гусях. Пока другие девушки водят хоровод, она признается Садко в том, что они — дочери Морского Царя, что песни гусяря завладели ее сердцем. Все ее сестры просватаны за синие моря. Ей же, Волхове, быть женой Садко. Певец потрясен услышанным, он вспоминает, что уже женат, но теперь он готов бросить все и быть вместе с Царской дочкой. Но Волхова говорит, что им суждено быть венчанными позже. А пока ей с сестрами пора уходить, скоро появится их грозный отец, и если он увидит Садко, тому несдобровать. На прощание она обещает Садко трех рыбок золотоперо и велит забросить невод в Ильмень-озеро, поймать рыбок и сделать то, о чем Садко мечтал — закупить товаров, отправиться в путешествие и прославить Новгород.

Картина третья. Жена Садко, Любава, напрасно прождала супруга всю ночь. Она печальна и чувствует, что он ее больше не любит. Наконец Садко появляется. Из его речей Любава понимает, что его оскорбили на пиру богатые новгородцы. И что

он пойдет на берег Ильмень-озера, где будет биться об заклад, заложив собственную голову — есть ли в озере золотые рыбки. Любава пытается остановить мужа, но Садко не слушает ее уговоров и уходит искать свое счастье.

Картина четвертая. На берегу Ильмень-озера собрался весь новгородский люд. Много здесь и приезжих гостей с необычайными товарами. Садко спорит с купцами и обещает поймать золотых рыбок. Закинув сети, он вытаскивает не только трех рыбок, но и слитки золота. Став богатым, Садко прощает своих обидчиков, собирает дружину и снаряжает корабли. Чтобы выбрать путь, он спрашивает заморских гостей об их странах. Выслушав их рассказы и поблагодарив, Садко прощается с женой, новгородцами и отправляется в путь.

Картина пятая. Стихает ветер, и корабли Садко останавливаются посреди моря. Он понимает, что причина не в том, что он двенадцать лет не платил дань Морскому Царю, а, скорее всего, его ждет к себе Волхова. Дружина бросает жребий, кому идти на дно морское, и жребий выпадает

Садко. Попрощавшись с товарищами, он отправляется в Подводное царство. Едва он скрывается из виду, как поднявшийся ветер надувает паруса, и корабли вновь пускаются в плавание.

Картина шестая. Морской Царь грозно встречает Садко, но по совету Волховы тот начинает песню. Игра гусяря приходится по душе Морскому Царю, и он решает отдать Садко в жены свою дочь Волхову. Справляют пышную свадьбу, Садко играет плясовую, пускаются в буйный пляс даже Царь Морской и Царица Водяница, на море начинается буря, многие корабли идут ко дну. Внезапно появляется Видение — могучий Старец. Он останавливает пляску, выбив гусли из рук Садко, и велит ему вернуться с Волховой, которая должна превратиться в реку, обратно в Новгород, а всему Царству подводному уйти на дно.

Садко с Волховой садятся в раковину и покидают Подводное царство.

Картина седьмая. На зеленом берегу Ильмень-озера спит Садко. Волхова поет ему колыбельную песню. Светает. Волхова рассеивается по лугу утренним туманом и превращается в быструю речку. Про-

снувшийся Садко слышит причитания Любавы, жалуемой на свою вдовью судьбу. Супруги радостно встречаются. Вдали показываются корабли Садко, они плывут по вновь открытому пути, через реку Волхову. Собирается народ. Все славят Садко, чудесного Старца и Волхову-реку.

Представленная на данных трех дисках запись оперы «Садко» относится к архивным, так называемым, «историческим». Ее особая ценность в том, что на пленке зафиксирована одна из лучших работ выдающегося музыкального режиссера Бориса Покровского, осуществленная им для Большого театра в 1949 году. За эту постановку сам режиссер, а также дирижер Николай Голованов, художник Федор Федоровский, исполнители заглавной партии Георгий Эзлепп и Никандр Ханаев, Вера Давыдова (Любава), Елизавета Шумская и Наталья Шпиллер (партия Волховы) были удостоены Сталинской премии I степени, что в те времена было крупнейшим знаком отличия, позже приравненным к Государственной премии СССР.

SADKO (1896)
Opera-Bylina in 7 Scenes
Music by Nikolai Rimsky-Korsakov
Libretto by Nikolai Rimsky-Korsakov and Vladimir Belsky
DISC 1

1	Intro "The Blue Ocean Sea"	2.13
Scene 1		
2	Chorus "We Are Assembled, Merchant Guests"	3.22
3	Bylina of Volkh Vseslavich	4.05
4	Chorus and scene "This a Beautiful Day in the Middle of the Day"	2.30
5	Sadko's recitative and aria "If I Had a Hoard of Gold"	3.56
6	Scene "Ho, Young Sadko, Good Fellow"	3.14
7	Skomorokhs' song and dance "In Great Novgorod"	4.27
Scene 2		
8	"Oh, You Dark Little Grove"	6.36
9	Chorus of beautiful girls from the Underwater Kingdom "Come Out of the Blue Lake"	4.13
10	Sadko's ring song "Strike Up, My Gusli"	3.24
11	Duet and chorus "Your Tresses Shine With Mellifluous Dew"	9.54
12	Appearance of the Sea King "The Moon, Golden-horned"	4.00
Total time		52.04

DISC 2

Scene 3		
1	Recitative and aria "All Night I have Waited for Him in Vain"	6.00
2	"Could this Wonder Be for Real?"	6.33
Scene 4		
3	"Can You See, Free People"	9.37
4	"Greeting to You, Distinguished Guests"	7.57
5	Fairy tale and ending "Once upon a Time on Lake Ilmen"	5.43
Songs of overseas merchant guests		
6	a) Song of the Varangian Guest "Formidable Rocks Are Crushed by Roaring Wave" . . .	3.43

7	b) Song of the Indian Guest "Countless Diamonds in Stone Caves"	5.05
8	c) Song of the Venetian Guest "Town of Stone, a Mother of All Towns"	4.32
9	Finale "Make Your Glorious Way to Venice"	3.05
10	"Celestial Heights"	2.09
Total time		54.29

DISC 3

Scene 5		
1	"In the Sea, in a Blues Sea"	5.42
2	Sadko's aria "Forgive Me My Subordinate Array"	4.58
3	Scene and intermezzo "Is it Singing?"	2.23
Scene 6		
4	"Deep Depth, Ocean-Sea"	2.52
5	Song of praise "Blue Sea Is Ferocious and Wide"	2.23
6	"You're So Good at Singing and Playing, Sadko"	3.11
7	Procession of Sea Wonders	3.34
8	Wedding song "A Fish Swam from Novgorod"	1.33
Dance of the Underwater Kingdom		
9	a) Dance of rivers and brooks	1.38
10	b) Dance of gold and silver fish	1.43
11	"Play Your Ringing Gusli"	0.21
12	c) Common dance and finale	3.40
13	The Apparition "'Tis Not Time for Dancing, Terrible Sea King"	6.08
Scene 7		
14	Intro	2.58
15	Lullaby "Sleep Walked on the Shore"	6.26
16	"Oh, I Feel Miserable"	2.59
17	"Hail to You, My Beloved Husband"	1.05
18	"Wonderful Miracle"	1.11
19	"Hail to You, Sadko, Our Distinguished Guest"	1.00
20	"Glory to the Mighty Old Man, May His Memory Live Forever"	3.46
Total time		59.46

«САДКО» (1896)

Опера-былина в 7 картинах

Музыка Н.А. Римского-Корсакова

Либретто Н.А. Римского-Корсакова и В.И. Бельского

ДИСК 1

1	Вступление «Океан-море синее»	2.13
1 картина		
2	Хор «Собралися мы, гости торговые»	3.22
3	Былина о Волхе Всеславиче	4.05
4	Хор и Сцена «Будет красен день в половину дня»	2.30
5	Речитатив и Ария Садко «Кабы была у меня золота казна»	3.56
6	Сцена «Гой, ты, Сад-Садко, добрый молодец»	3.14
7	Песня и пляска скоморохов «В Новгороде великом»	4.27
2 картина		
8	«Ой, ты, темная дубравушка»	6.36
9	Хор красных девиц Царства подводного «Выходите вы из синя озера»	4.13
10	Хороводная песня Садко «Заиграйте, мои гусельки»	3.24
11	Дуэт и Хор «Светят росой медвяною косы твои»	9.54
12	Появление Царя Морского «Месяц золотые рожки»	4.00
	Общее время звучания.	52.04

ДИСК 2

3 картина		
1	Речитатив и Ария «Всю ночь ждала его я понапрасну»	6.00
2	«Али ввязь со мной диво содеялось?»	6.33
4 картина		
3	«Посмотрите-ка, люди вольные»	9.37
4	«Поклон вам, гости именитые»	7.57
5	Сказка и присказка «Как на озере, на Ильмене»	5.43
	Песни иноземных торговых гостей	
6	а) Песня Варяжского гостя «О скалы грозные дробятся с ревом волны»	3.43

7	б) Песня Индийского гостя «Не счесть алмазов в каменных пещерах»	5.05
8	в) Песня Веденецкого гостя «Город каменный, городам всем мать»	4.32
9	Финал «А и в Веденец славный путь ты держи»	3.05
10	«Высота ли, высота поднебесная»	2.09
	Общее время звучания.	54.29

ДИСК 3

5 картина		
1	«Уж как по морю, морю синему»	5.42
2	Ария Садко «Ты прости, дружинушка подначальная»	4.58
3	Сцена и Интермеццо «Никак поют?»	2.23
6 картина		
4	«Глубь глубокая, Окиан-море»	2.52
5	Величальная песня «Синее море грозно, широко»	2.23
6	«Ну, горазд, Садко, ты петь-играть»	3.11
7	Шествие чуд морских	3.34
8	Свадебная песня «Рыбка шла, плыла из Новгорода»	1.33
	Пляска царства подводного	
9	а) Пляска речек и ручейков	1.38
10	б) Пляска золотоперых и сереброчешуйных рыбок	1.43
11	«Поиграй во гусли звонкие»	0.21
12	в) Общая пляска и Финал	3.40
13	Видение «Ай, не в пору расплясался, грозен Царь Морской»	6.08
7 картина		
14	Вступление	2.58
15	Колыбельная песня «Сон по бережку ходил»	6.26
16	«Ох, тошно мне»	2.59
17	«А и здравствуй же ты, мой желанный муж»	1.05
18	«Чудо чудное»	1.11
19	«А и здравствуй, Садко, именитый гость»	1.00
20	«Слава Старчишу, память могучему»	3.46
	Общее время звучания.	59.46

На обложке использован эскиз декорации «Пристань в Новгороде» К. Коровина к опере Н. Римского-Корсакова «Садко».

Characters and performers

Sadko — G. Nelepp

Volkhova — E. Shumskaya

Lyubava — V. Davydova

Nezhata — E. Antonova

The Sea King — S. Krasovsky

1st Father Superior — T. Chernyakov

2nd Father Superior — S. Nikolau

Duda — S. Koltypin

Sopel — A. Peregudov

The Varangian Guest — M. Reizen

The Indian Guest — I. Kozlovsky

The Venetian Guest — P. Lisitsian

The Apparition — I. Bogdanov

Wandering Minstrels — F. Godovkin, I. Dolgy,

I. Ionov, I. Khamov, Y. Filin

Pilgrims — D. Bedrosian, I. Monov, G. Korotkov,

L. Ktitorov, I. Mikhailov, I. Malshavin, I. Sipaev,

M. Skazin, K. Terekhin, F. Fokin, I. Skobtsov,

G. Vorobiev

Skomorokhs — E. Gribova, A. Shcherbakova,

E. Sidorova, T. Parfinenko

Choir masters — M. Shorin, A. Khazanov

Director — B. Pokrovsky

Choir and Orchestra of the USSR State Academic

Bolshoi Theatre

Conductor — N. Golovanov

Recorded in 1952

Sound supervisor — D. Gakhlin

Editor — E. Rastegaeva

Remastering — E. Barykina

Design — I. Kryukov

Translation — N. Kuznetsov

Действующие лица и исполнители

Садко — Г. Нэлепп

Волхова — Е. Шумская

Любава — В. Давыдова

Нежата — Е. Антонова

Морской царь — С. Красовский

1 Настоятель — Т. Черняков

2 Настоятель — С. Николау

Дуда — С. Колтыпин

Сопель — А. Перегудов

Варяжский гость — М. Рейзен

Индийский гость — И. Козловский

Венецианский гость — П. Лисициан

Видение — И. Богданов

Волхи — Ф. Головкин, И. Долгий, И. Ионов,

И. Хамов, Ю. Филин

Калики — Д. Бедросьян, И. Монов, Г. Коротков,

Л. Ктиторов, И. Михайлов, И. Мальшавин,

И. Сипаев, М. Сказин, К. Терехин, Ф. Фокин,

И. Скобцов, Г. Воробьев

Скоморохи — Е. Грибова, А. Щербакова,

Е. Сидорова, Т. Парфиненко

Хормейстеры — М. Шорин, А. Хазанов

Режиссер — Б. Покровский

Хор и оркестр Государственного

академического Большого театра СССР

Дирижер — Н. Голованов

Запись 1952 года

Звукорежиссер — Д. Гаклин

Редактор — Е. Растегаева

Ремастеринг — Е. Барыкина

Дизайн — И. Крюков

Перевод — Н. Кузнецов